

S. van Wattum,
Oostereind 39,
Winschoten

Winschoot, 21 feberwoarie 1986

tel 05970-15469

De heer J.J. Groenbroek,
Torum 1,
9679 CL Scheemda

Beste Groenbroek,
Jur Engels schrift mie of 'k in joen literaire jury wil van 't joar. Vanzulf bin 'k vereerd, moar touglike is der paniek. Wat wol ie in vredesnoam den nog bekronen. Ie hebben alles bie langs ~~dat~~ west dat ter was. De pries wordt veur de viefde moal toukend, schrift Engels mie. Ik ken moar vaaijer opbedenken, ken ~~je~~ je noagoan van wat groot belang dat ongetwieveld west hebben mout.

't Haar mie oareg wat lichter om 't haart west as dij literaire pries soa-menvougd was mit de Tar Loan pries. En dat den ook bouken over Grunnen be-kroond worden konden.

Neem nou aal zo'n bouk as van Douwe Veen. Dat is van zeuvenmoal meer belang as aal 't ~~aan~~ aander dat ter vleden joar op ons haim verschenen is. Vanzulf zol je hail terecht Jan J. Boer de pries geven kennen. Hai nemt 't geld oet d'aine buutse en stopt 't in d'aander buutse. Dat zol vast n hail mooie foto veur kraante wezen.

Ie komen der traauwens toch mit te zitten dat as je wat gouds bekronen wil-len, dat je den in aigen kring te laande komen. Kees Visscher bie veurbeld. Hai js redacteur en het 't begunstegersgeschenk schreven, moar as je de recht weg bewandeln willen van 't mooiste Grunneger bouk oet 't ofgelopen joar, den mout je zeggen: tja, dat was ons aigen bouk. Aigen lof stinkt grof, moar beter wat smeregs in de neuze as in 't gewaiten. Toch zol de bekronen van Visscher in mien ogen ook om aander redens nait deugen. 't Is te veurboareg. Aal aander bekroonden, de vaaijer den, haren n laange stoat van dainst, ze haren n oeuvre op her noam dat zok zain loaten kon. Was der nait zo'n roare veurwoarde moakt as 't mooiste Grunneger bouk van 't ofgelopen joar, den kon je ook aine bekronen as daank veur alles wat e veur de pervinsie doan het op kultureel terraain. Den huf je nait mit n ernsteg gezichte zitten te kieker noar zo'n twijdehands boukje van weer over vrouger zo as n bruijer van de duvel zulf ons nou weer flikt het. Ook de duvel zulf je mit zien prachtige veurbeeld van psychotische literatuur best de pries geven kennen. Veur van 't joar kon je joe mit n bult goie wille dus nog wel redder. Moar aankom joar. En den dat joar. Aal joar takt 't of en binnen vief joar bin je ge-dwongen aine dij debuteert te bekronen en nog vief joar verder mout je zulf eerst n boukje schrieven veurdat ter wat te bekronen vaalt. Zol ie doar trots op wezen? Ik bedoul: as 't zo mout, wat het zo'n pries den nog veur aar zain.

Nog even over de spelling doar wie 't terloops over haren. Ik heb ter n nachtmerrie van ~~haar~~ had. Ik zag moar aal in 't nije nummer de rogge van Jan J Boer en dat was zien rug nait moar zien rogge. Ik staarf laiver as dat ik ter ooit mit akkoord goan zol dat kinder op school leren dat as der rogge staat dat dat koren is en dat as ze dat aigenste woord in 't Grunnegers lezen dat dat rug betaikent. Never.

Mit vrundelke groutnis,

Simon van Wattum